Sunday, August 9, 2020
9th Sunday of Matthew

St. Matthias, Apostle of the 70
St. Anthony of Alexandria

Apolytikion of the Day (4th Plagal Tone)

From on high you descended, Most Merciful; for us You condescended to a three-day burial to set us free from the passions. O Lord, our Resurrection and our life, glory to You.

Εξ ύψους κατήλθες ο εύσπλαγχνος, ταφήν κατεδέξω τριήμερον, ίνα ημάς ελευθερώσης των παθών. Η ζωή και η ανάστασις ημών, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

Let us praise the all lauded and noble bride of Christ, the godly Katherine, the guardian of Sinai and its defense, who is also our support, assistance and our help; for with the Holy Spirit’s sword she hath silenced brilliantly the clever among the godless; and being crowned as a Martyr, she now does ask great mercy for us all.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρά, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (Grave Tone)

Upon the mount you were transfigured, and your Disciples beheld your glory, as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see you being crucified, they would know that you suffered willingly; and thus proclaim to all the world, that you are truly the one, who is the Father’s radiance.

Επί του όρους μετεμορφώθης, και ως εχώρουν οι Μαθητάι σου, την δόξαν σου Χριστέ ο Θεός εθεάσαντο, ίνα όταν σε ίδιοι σταυρώμενον, το μεν πάθος νοήσωσιν εκούσιον, τω δε κόσμω κηρύξωσιν, ότι συ υπάρχεις αληθώς, του Πατρός το απαύγασμα.
**Epistle Reading**

*Make your vows to the Lord our God and perform them.*

*God is known in Judah; his name is great in Israel.*

*The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians.*

1st Corinthians 3:9-17 – Brethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw - each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If anyone destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

**Gospel Reading**

Matthew 14:22-34 – At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying "Take heart, it is I; have no fear."

And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So, Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.
Announcements

**Adult Bible Studies class** – In this time of social distancing, let us continue our weekly Adult Bible Studies online. Join us each Thursday evening at 7:00pm. We will take up a new topic each week on Thursdays, with: “What is the Meaning of Resurrection?”

**Catechetical Lectures of Saint Cyril of Jerusalem** – A Greek Bible Study led by Professor Ioannis Gkigkitzis. The Adult Catechism and Sacraments class “Catechetical Lecture of Saint Cyril” is taking place every Tuesday online at 7:15 p.m. This includes time for discussion and fellowship.

**Vacation Bible Camp 2020** – This year’s VBC is cancelled due to the Covid-19. It will be on, God willing, next summer. The theme will be “Fruits of the Holy Spirit” and an exciting week of activities is being planned! Please consider volunteering as a teacher, assistant, lunch preparation, or donating to this ministry. Sign up sheets are posted on Sunday School’s bulletin board. Thank you!

**Attention Parishioners!** When attending Church services and events at our church, kindly please park your car properly within the designated parking space lines in the parking lot. This will prevent loss of a space for someone else to park their car. Thank you!

**Food Pantry Collection** – In the food drive on Sunday, June 21, 1671.30 pounds of food was collected!! This could be a new record for Saint Katherine. The staff at the Food Pantry were very happy to receive so many, much needed items. All of these will go to help the increasing number of families that come for help. It was so nice to see so many of you come by with your donations. Thank you so much for your generosity!

*Have a Pleasant, Safe, Blessed Summer!*
### Offertory Prayer

*O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.*

---

### Church Services

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Service Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sunday, August 9</td>
<td>9th Sunday of Matthew – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, August 12</td>
<td>Paraklesis to the Theotokos 7:00pm</td>
</tr>
<tr>
<td>Friday, August 14</td>
<td>Great Vespers of the Dormition of Theotokos 7:00pm</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday, August 15</td>
<td>THE DORMITION OF THE THEOTOKOS – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, August 16</td>
<td>10th Sunday of Matthew – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, August 18</td>
<td>Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic 7:00pm</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, August 23</td>
<td>11th Sunday of Matthew – Apodosis of the Dormition – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, August 25</td>
<td>Paraklesis to the Holy Trinity in Defense from the Pandemic 7:00pm</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday, August 29</td>
<td>The Beheading of St. John the Baptist – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, August 30</td>
<td>12th Sunday of Matthew – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, September 1</td>
<td>Ecclesiastical New Year – Orthros 9:00am; Divine Liturgy 10:00am</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Sunday Services and Weekday Services:** Orthros 9:00am and Divine Liturgy 10:00am

---

The Sunday bulletin is available online at [http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins](http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins).